

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 351

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Entrichtung Wassergebühr (Wasserzins) für die
Nutzung menschlichen Gebrauchs - Sektor Hau-
shalt - Jahr 2026**

OGGETTO:

**Versamento canone idrico per l'utilizzo consumo
umano - settore domestico - anno 2026**

Sitzung vom
12.08.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvor-
schriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal,
die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberu-
fen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vi-
gente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni,
vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riu-
nioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeaus-
schuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla
trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

X

unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2022, Nr. 938, mit welchem neue Kriterien für die Festlegung der Wassergebühren festgelegt wurden. Die bisherigen, 1983 definierten Wasserzinsen, wurden gänzlich ersetzt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Jahresgebühr gemäß dem in der europäischen Wasserrahmenrichtlinie vorgesehenen Verursacherprinzip für jede Anlage und Wassernutzung definiert ist, auf Grundlage der mittleren jährlichen Konzessionswassermenge und dem Ableitungszeitraum;

FESTGESTELLT, dass für den Sektor Haushalt der Einheitspreis 0,00522 €/m³ beträgt. Die jährliche Mindestgebühr für jede Anlage und Nutzung beträgt 52,15 €;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilungen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol – Amt für nachhaltige Gewässernutzung – vom 23.06.2026, Prot. Nr. 10393/24.06.2026, 10394/24.06.2026, 10395/24.06.2026, 10396/24.06.2026;

FESTGESTELLT, dass für das Jahr 2026 folgende Beträge geschuldet geschuldet sind:

Anlage - Impianto	Betrag -Importo
092T0001 – Sexten	3.654,24 €
092T0002 – Mitterberg	116,88 €
092T0003 – Außerberg	82,31 €
092T0005 – Froneben	52,15 €

DIES VORAUSGESCHICKT und dafürgehalten, die oben genannten Zahlungsaufforderungen zu liquidieren und auszuzahlen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden;

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale del 13/12/2022, n. 938, con la quale sono stati stabiliti i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici sostituendo integralmente il vecchio regolamento risalente al 1983;

DATO ATTO che il canone annuo è calcolato secondo il principio “chi inquina paga” previsto dalla Direttiva europea quadro acque per ogni impianto e utilizzo idrico, in base alla portata media annua concessa e al periodo di derivazione;

ACCERTATO che per il settore domestico il prezzo unitario è pari a 0,00522 €/m³. Il canone minimo annuo per ciascun impianto e utenza è pari a € 52,15;

VISTE le comunicazioni della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige – Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche – del 23/06/2026, prot. n. 10393/24.06.2026, 10394/24.06.2026, 10395/24.06.2026, 10396/24.06.2026;

ACCERTATO che per l'anno 2026 sono dovuti i seguenti importi:

TUTTO CIÒ PREMESSO e ritenuto di approvare le liquidazioni ed i versamenti dei suddetti avvisi di pagamento;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronte digitale

gaNqqjgqfUE2+z2btgtwZCs/5QDxCYyMAngNpUC40M0=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronte digitale

sRiLCapySBzswpxSDcl9GmOKMCKwVagMiGney2s03zE=

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Sexten;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il documento unico di programmazione;

VISTO il bilancio di previsione;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio;

VISTO lo statuto del Comune di Sesto;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen, der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol – Amt für nachhaltige Gewässernutzung die Jahresgebühr/Wasserzins für das Jahr **2026** für nachstehende Anlagen gemäß Mitteilungen vom 23.06.2026, Prot. Nr. 910393/24.06.2026, 10394/24.06.2026, 10395/24.06.2026, 10396/24.06.2026; zu bezahlen;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di cui alle premesse, di versare alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige – Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche il canone annuo/canone idrico per l'anno **2026** per i seguenti impianti, richiesto in base alle comunicazioni del 23/06/2026, prot. n. 10393/24.06.2026, 10394/24.06.2026, 10395/24.06.2026, 10396/24.06.2026;

Anlage - Impianto	Betrag -Importo
092T0001 – Sexten	3.654,24 €
092T0002 – Mitterberg	116,88 €
092T0003 – Außerberg	82,31 €
092T0005 – Froneben	52,15 €
GESAMT	3.905,58 €

- 2) die Gesamtausgabe von 3.905,58 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 wie folgt anzulasten:

- 2) di imputare la spesa totale di € 3.905,58 € derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 – 2028 nel modo seguente:

Trinkwasserversorgung	Kostenstelle / centro di costo: 90400		Acquedotto	
Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften	Kapitel	09041.04.10200 U.1.04.01.02.001	Capitolo	Trasferimenti correnti a Am- ministrazioni Locali
	Kompetenzjahr	2026	Anno di com- petenza	
	Verpflichtung Nr.	447/2026	N. impegno	
	Grundlage	3.905,58 €	Imponibile	
	MwSt.	0%	IVA	
	Gesamtsumme	3.905,58 €	Totale	

- | | |
|--|--|
| <p>3) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>4) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;</p> <p>4) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..</p> |
|--|--|

b e s c h l i e ß t

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Zahlungen umgehend vornehmen zu können.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in modo di poter eseguire immediatamente i pagamenti.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.